



DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: Cadena de Cort, núm. 11.—PALMA.

SUMARI—*La Santíssima Trinitat*, per El Solitari d' Orient.—*Corpus*, per † Victoria Peña d' Amer.—*Lluch* (continuació), per José M.^a Tous y Maroto.—*Nova interessant*.—*Projecte irrealizable*, per B. Ferrá.—Notícies històriques.—Sants y festes.—*¡Fora monges!* per El Taquígrafo Gil.—*Sabata per son peu*, per El Sen Garroví.—*L' ivern del cor*, per Miquel Durán.—*Visita provechosa*.—*Cans*.—*Cronicó*, p' es Croniste.—Anuncis.

La Santíssima Trinitat

L misteri de la Santíssima Trinitat, que avuy celebra la Santa Iglesia, es basse y fonament de tota la religió. Es el misteri de tots els misteris, perque nos revela lo que es la vida íntima del nostre Deu de tota la eternitat.

El misteri de la Trinitat, segons nos ensenya la fe catòlica, es aquest: que en Deu, simplícíssimament ú en la seua essencia ó naturalesa, hi ha tres modos o maneres d' existencia que s' anomenan persones, no perque la paraula *persona* responga plenament a la veritat o realitat de lo que volem expressar, sinó perque no 'n tenim d' altre que ho puga expressar més be. Deu, idò, es un ab tres persones, les quals la Biblia anomena el *Pare*, el *Verbo* y l' *Esperit Sant*, segons aquelles paraules de la primera carta de St. Joan: "Tres son qui donan testimoni a n' el cel: el *Pare*, el *Verbo* y l' *Esperit Sant*, y aquests tres son una mateixa cosa."

Per conèixer un poch aquest misteri, es precís penetrar, lo que nos es possible, el misteri de la vida que viu el nostre Deu y que guaytem dins aquell abisme de l' essencia increada. La vida de Deu es que Ell sia ú y al mateix temps mes de ú; un en sa naturalesa; més de ú en ses persones, ú, però no tot solet, més d' ú, però sens ombra de divisió dins el seu ser.

La vida de Deu, més encara, es que Ell visca y sia eternament ditxós dins una contínua e íntima societat y comunicació de llum y d' amor que es la societat inefable del Pare, del Fill, del Esperit Sant, un sol Deu. Ab una paraula, la vida íntima de Deu es y deu esser tal que resulti el tipo y l' exemplar de la vida en tota la creació.

Ara ficsem sols una ullada per tot arreu dins l' Univers; qué veym per on se vulla? La vida de tot ser es obrar; tota operació es de sí mateixa productiva y fecunda, y tota fecunditat crea relacions entre sers semblants y produeix l' unitat dins la pluralitat. Si nos hi ficsem un poch, veurem que axò es sempre axí, encara que de diferent manera, ab una pedra, un arbre, un animal, ab s' homo. Tot quant ecsisteix obra a sa seua manera: res hi ha que estiga aturat y visca en completa inercia. Ara be: quant tot obra y viu a n' aquest mon, y en tant viu en quant obra, y fa qualque cosa; sols Deu estaria eternament estacionat sense vida ni acció? Deu es infinitament operatiu y la seua operació es infinitament fecunda, y la seua fecunditat tota la té en la seua intel·ligencia y en lo seu amor, perque en la intel·ligencia y en la voluntat está la perfecció de tot ser inteligent y libre. De la seua fecunditat y operació de l' intel·ligencia y de l' amor naxen les relacions de Pare, de Fill y de Esperit Sant, que constitueixen las tres divines Persones, ab una sola essencia divina. Adorem aquest gran misteri ab l' humildat de la fe cristiana y quant vengà el día de sa eterna recompensa, el veurem axí com es, encara que no 'l compreguem, ni fins y tot allà dalt y será la nostra ditxa essé admesos a la participació d' aquella vida de llum y d' amor en que es eternament felis la santíssima y adorable Trinitat.

EL SOLITARI D' ORIENT.

CORPUS

Oh santa poesia, verge hermosa,
reina del ideal, llum del altar,
jo te invocho com a mare carinyosa
invoca ab plant dolcíssim,
l' auellet que no pot son vol alçar.

Tu que lo vol de l' àguila traspasas
y los estels y sols vas recurrent,
tu que 'n l' amor de Deu mon cor abrassas,
la força creadora
dona avuy a mon débil pensament.

Dona 'm del Maig totes les flors plegades
y del Abril los primerenchs rosers,
que dintre 'l Juny se fan les enremades,
y la hermosa ginesta
s' escampa per les plasses y carrers.

Los balcones revestits de sedería,
per tot arréu senyeres van volant,
es la festa de Deu, es lo gran día
avuy es *Corpus Christi*,
de goig van les campanes brandejant.

Lo Deu dels tabernacles surt a fora
per sos Estats com Rey conqueridor;
extenguem rams y paumes que are 's l' hora:
Ell tras de un vel s' amaga
perque poguem mirarlo sens temor.

Los seus capdills de gala 'l precedexen
entre los sons de música triomfal;
les tropes rendint armes lo seguexen:
es Rey de los exércits,
es lo Sant Deu, Sant fort, Sant immortal.

Miráu la multitud cóm s' arrenclera
esperant la solemne processó,
los cavalls com axamplan la carrera,
y ab sa vesta morada
lo veguer de la Seu ab lo penó.

Y venen los obrers ab faç modesta,
portant lo ciri en les honrades mans;
de la fe de son cor fentne protesta
de que al venir la prova
de los martres serían bons germans,

Y aprés los penitents ab creus seguexen
himnes al Deu de Redempció cantant,
y emblemes y misteris aparexen,
de Santes Escripures
los fets y les imatges recordant.

Y los anacoretas que l' historia
ab tosca vestidura nos descriu,
los Angels y 'ls Arcàngels de la gloria,
Sant Miquel ab sa espasa
y les castes esposas del Deu viu.

Los nins de cares rosses y rioleres,
ab llurs cabells a tall de serafí,
los uns ab rams, los altres ab paneres,
ab graciosas girades
les gayes flors llançantne pe 'l camí.

Los gonfalons y creus brillan al ayre,
forman creuhada 'ls nobles cavallers,
del pur incens entre la rica flayre
d' Adonai la tenda
portan com los levitas pels carrers.

Ja ve 'l Deu dels Patriarques y Profetes,
ja ve, ja ve lo Rey de l' Israel,
y cauen com a pluja flors desfetes,
tot lo mon s' humilia
pe 'l que Totpoderós está en lo cel....

¡Oh Sagrament August, alabat síes
per tot arréu y per l' eternitat!
beneheix nostres morades, nostres vies,
y de l' ànima esborra
esborra, oh Deu, la sombra del pecat

Avuy dintre la llar del rich y 'l pobre
de la hospitalitat crema 'l caliu,
y apar que jovenesa 'l mon recobra,
que ix lo Sol de justicia
y tot quant ilumina tot sonriu.

Avuy los reys deposan sa corona,
vasallatje rendint al gran Senyor
que funda los imperis y los dona,
y com si tronxés lliris
pot enrunar dels tronos l' esplendor.

Avuy la fe s' imposa ab valentía
fins sobre 'ls cors mes durs y pervertits;
y l' ayre diu per tot: Alabat sia
Cristo que reina y mana;
rendimli les potencies y sentits.

«Jo som la llum; la veritat y vida,
som lo qui es,—digué.—principi y fi;
açó es mon cos, menjáu, que se us convida;
açó es ma sanch, beveula,
y per la eternitat viureu ab Mí.»

VICTORIA PENYA D' AMER.

LLUCH

(Páginas de mi cartera)

(Continuación)

IV

AL penetrar en la iglesia de Lluch, me agradó sobremanera el pintoresco conjunto que ofrecen tantos estandartes habilmente combinados y que materialmente cubren todas las paredes; pero mi deseo de adorar cuanto antes la Imagen bendita, hizo que al menos por entonces, casi no parara en ellos mi atención; pero más tarde, y cumplido con lo principal, al pasear sosegado y curioso la mirada por los ámbitos todos del templo, la fijé con preferencia en aquellos religiosos trofeos, y al examinar tan artísticos bordados sobre raso de tantos colores, y al leer una misma memorable fecha en todos ellos, no pude menos de recordar con fruición y emocionado, el día grande de la coronación de la Virgen de Lluch por reina soberana de nuestra Mallorca.

Diez y siete años van transcurridos desde aquel día memorable, y sin embargo parece que era ayer, tan honda mella dejó en el ánimo de cuantos tuvimos la dicha de presenciar la imponente ceremonia. Quién no recuerda las numerosísimas peregrinaciones de tantos pueblos que continuamente iban llegando al Santuario, repitiendo con firme entonación el hermoso himno de los peregrinos, que aprendieron los ecos de aquellas montañas, y

tremolando al viento los vistosos estandartes?!
¿Quién ha olvidado aquella explosión de unánime y sincero entusiasmo en el sublime momento en que el obispo Jaume, de feliz recordación, ciñó la riquísima corona á las sienas de nuestra queridísima madre, á la Reina de nuestras montañas?

Y luego, cuando á la caída de la tarde, por caminos y veredas retornaba aquella muchedumbre inmensa á sus hogares, quedaban como recuerdo de la fiesta y á manera de representantes de cada pueblo cerca de la Virgen, aquellos preciosos estandartes que son hoy rico tapiz de su palacio, que encierran todo un poema de ternura entre sus pliegues y que aguardan allí las generaciones venideras para decirles: «Hé aquí la obra de la Fe de vuestros abuelos, aprended, imitadles!»

Diez y siete años van transcurridos, decíamos antes, desde la coronación de la Virgen de Lluch, y en este puñado de años, (fecha verdaderamente insignificante en lo que afecta á la vida y modo de ser de todo un pueblo) ha experimentado no obstante el nuestro sensible transformación. Si tuvieran que verificarse hoy aquellas nobles manifestaciones de la piedad colectiva, tropezaríamos quizás con dificultades, y habría que tener en cuenta posibles contingencias, desagradables por supuesto. ¡Hemos *progresado* tanto siguiendo los derroteros que nos marcan los descreídos pigmeos de ogaño, lejos de la senda segura que trazaran los colosos creyentes de antaño! La historia imparcial juzgará los hechos y sus causas, y podrá verse á quienes competen las responsabilidades y si le toca parte á nuestra consabida pasividad.

V

Dos parajes visité en las inmediaciones del Santuario, en grado sumo pintorescos. Era el uno el sitio donde impropriamente se dice que fué hallada la Santa Imagen, y me expreso en estos términos porque en realidad no fué allí donde se verificó el feliz hallazgo, sino que desde aquel lugar vió el pastor las misteriosas luces y escuchó las angélicas melodías que lo anunciaron. Está en la cúspide de una escarpada colina cubierta de lentiscos y sombreada por copudas encinas, y véese allí una diminuta capilla con una estatuita de la Soberana Virgen.

Se denomina el otro *sa font cuberta*, está como á dos tiros de piedra del edificio y resulta poético sobremanera. Allí crecieron con espléndida profusión los olmos, rectos unos y espigados, gibosos y torcidos otros que por ser más débiles hubieron de ceder espacio á sus vigorosos convecinos; pero á todos por igual adorna el Abril con pomposo follaje juguete predilecto de las brisas que le enseñan á remedar la monótona cantinela de la fuente cristalina que allí salta. Otra imagen de Nuestra Señora, fac-símile de la que menté anteriormente, es la gentil guardiana de aquel recinto que al igual convida á la meditación y al descanso que á las honestas y lícitas expansiones del visitante.

En el Monasterio otra vez, regresado de mi pequeña gira, y en uno de esos ratos de descanso en que se cobran nuevas fuerzas para emprender con más brío la nueva marcha; procuraba yo coordinar ideas, tratando de esbozar siquiera algunos conceptos con el lápiz. Me servía de pupitre el marco de una ventana, y podía desde allí abarcar con una sola mirada gran parte de lo nueva-

mente construido y lo que está en construcción. Presto suspendí empero mi labor literaria, (y perdóneme la Literatura) para contemplar otra no de la misma naturaleza pero, si muy útil é importante, que estaban verificando casi al pié mismo de aquella estancia. Refiérome á los trabajos de albañilería cuya contemplación siempre ha sido para mí de grato entretenimiento.

Placiame sobremanera la encontrada faena de aquellos buenos obreros; pues mientras unos derribaban las ruinosas paredes de antiguas dependencias, empujaban otras las nuevas hacia arriba, hacinando en ellas gruesos sillares que las hacían crecer como por ensalmo. Procurando abarcar desde mi atalaya los detalles todos del cuadro, divisé más allá un grupo de peregrinos que se preparaban jovialmente para la comida, cruzaba de vez en cuando la anchurosa plaza algún hermano de los del Monasterio con sus largas y limpias blusas azules, atentos de continuo á sus quehaceres, siempre dispuestos á complacer á todos. Y ante aquel cuadro de perfecto orden y concierto que delata al punto una acertada y prudente dirección que todo lo prevé y á todo se extiende, sentía yo, aunque anómalo parezca, cierta vaga melancolía. La tristeza propia del que teme perder el bien que disfruta, según la ingeniosa frase de un brillante escritor de nuestros tiempos.

En aquellos buenos peregrinos presentía yo la tradición, la vieja costumbre, con fuerza casi de ley, merced á la cual prodiga Lluch *gratis et amor* á cuantos llegan á sus puertas y lo solicitan, habitación, aceite y lumbre, con lo que dicho se está, se facilita el romiaje á toda clase de personas aún las más necesitadas. La Soberana Reina de Lluch es Madre de todos, y el rico lo mismo que el pobre tienen cabida y abrigo bajo los holgados pliegues de su manto virginal.

Por otra parte, en el asídúo trabajo de aquellos obreros se adivina la encarnación del presente, las esperanzas del porvenir, la constante labor, cual la del agua que cayendo gota á gota, forma la estalactítica maravilla que admirarán los venideros. Así y de la misma manera aquellas paredes que suben unos cuantos metros todos los años y se prolonga en busca de sus viejas compañeras para confundirse con ellas en apretado abrazo, serán mañana el grandioso edificio, el renovado Monasterio, la ventilada y pulcra hospedería. Y sin embargo, y no obstante la bella perspectiva de tan grandes y nobles planes, la vaga tristeza que antes apuntara, iba aumentando en mí, hasta obligarme en un momento de amarga incertidumbre á hacerme á mí mismo la siguiente pregunta: ¿Se llevarán á feliz término esas obras?!.....

Porque sobre Lluch, bien lo sabemos todos, pende como espada de Damocles una sentencia, un fallo, que bien puede dar al traste con todas las costumbres y con todos los proyectos. Los bienes de nuestra Reina, la que con tanto entusiasmo un día coronamos, están en interdicto, y bien vale la pena que dediquemos á este asunto preferente atención.

Lluch representa para Mallorca algo muy íntimo, muy propio; es el solar de sus venerandas tradiciones, es la página más tierna de su historia, es una cláusula del testamento de sus mayores. A Mallorca toda compete pues la defensa de Lluch, pues al amparar los vilipendiados intereses y derechos de la Virgen, defiende y ampara sus propios derechos sus intereses mismos.

Mas nosotros tenemos un fatal precedente

para entrar con brío en esas lides; nuestra proverbial y nunca desmentida apatía. Cualidad nada buena, con la que no se va á ninguna parte y que no deja de tenerse en cuenta cuando algo se trama ó se resuelve que á nosotros afecta.

Santuarios existen en otros puntos y con bienes propios; pero contra ellos nada se dice ni nada se hace; de lo contrario la protesta no se haría esperar; pero la protesta con fuerza de tal, respetuosa pero enérgica, la que resulta de la unión de los más eterogéneos elementos y de las más opuestas voluntades; pero que en una cosa concuerdan, en defender á todo trance una fundación, un santuario que todos miran como parte integral de la patria pequeña, más diré, como algo del propio patrimonio de cada uno. ¡Cuán hermosos y consoladores ejemplos podrían citarse! ¡Cuántas veces personas de ideas las más extraviadas figuraron denodadamente en la vanguardia de los defensores de los derechos de un santuario precisamente. Hable por nosotros Montserrat.

Pero nosotros tenemos ideas algo confusas respecto á lo de la unión de todos, porque ¿cómo soñar en prescindir de los *sagrados* intereses de partido? Y además para cuando de un plumazo se destruye la obra de la Fe y de la religiosa generosidad de algunos siglos, nos queda un recurso supremo: encogernos de hombros y prepararnos para otra!...

JOSE M.^a TOUS Y MAROTO.

(Se continuará).

Nova interessant

Els devots del Sacratíssim Cor de Jesús, qui no poren deixá d'estimá, de bon de veres, an aquella ánima tan fina y tan regalada de Cristo, la Benaventurada Margalida María de Alacoque, per qual canonisació ab tant d'interés se trabaya d'algun temps an aquesta part, llegirán ab gust lo siguent, que copiam de *Lo Misatger del S. C. de Jesús* de Barcelona:

«Com havíam anunciat lo segon miracle indispensable per la causa de la Benavirada ha tingut lloch en la vall de Pompeia, en Nápoli. La persona que ha sigut favorescuda ab lo miracle se anomena Lluisa Coleschi. Feya més de un any que patia de una myelitis, de qual malaltía havia ja mort la mare. La malaltía havia seguit sa marxa fatal; havianla vista y examidada més de trenta metges y tots la havian declarada incurable. Convençuda la familia de la inutilitat dels medis humans, havian ja dexat de suministrar a la malalta tota mena de medicines.

Tot Pompeia restá admirada al veure á la Coleschi de sopte curada, lo día de la festa del Sagrat Cor de 1900. Tant miraculós fet tingué lloch de la següent manera: Ella aquest día pregava a Deu per obtindre la resignació y suplicava al Sagrat Cor de Jesús que al menys li concedís l'us de la rahó fins lo darrer moment, quant de sopte, després de una invocació á la Beata Margarida María, ella se trobá perfectament curada. Es ben sapigut que la myelitis es enfermedat mortal, enfermedat que 'ns dú á la mort després de totes les angoxes de una parálisis general. Aquest miracle es considerat com un dels mes evidents. Lo Cardenal Prísep ha ja obtingut les lletres remisoriales per portar endevant lo procés apostólic. Apresurém per medi de nostros plegaries lo día de sa canonisació.»

Proyecto irrealizable

Uno de nuestros colaboradores, que por más señas no es mallorquín, resabiado de una especie de *quijotismo* que nunca arraigará en Mallorca y creyente ilusionado de que á los grandes males deben aplicarse grandes remedios, nos suscitó la idea de un gran proyecto, el cual, según nuestro modo de ver y de entender no tiene más inconveniente que el de ser irrealizable, en nuestra tierra de los caracoles y de las ensaymadas. Esto no obstante, en clase de pasatiempo queremos anunciarlo, requiriendo á nuestros lectores que no le den más importancia que la que merece un sueño ó una *rondaya* maravillosa.

Decíanos nuestro buen amigo: «en esta religiosa, y pacífica, y muy honrada, y noble y ensanchable ciudad, hay su plaza de toros, su teatro, su circo, sus hipódromos y su *Círculo Mallorquín*, con más *La Protectora*, y un buen número de casinos y centros de recreo, amen de los clubs políticos y algún barracón masónico; de modo que los caballeros y los militares, los políticos y los jugadores, los menestrales y los jornaleros, todos tienen donde ir á pasar el rato, á divertirse, bailando ó arreglando la España, ó perdiendo dinero, ó.... embruteciéndose, según las clases, según sus aficiones ó según sus recursos.

En cambio los seglares y los obreros católicos, con sus familias, experimentan la falta de un *Centro instructivo, recreativo y cooperativo* en donde puedan concurrir y estrechar sus mútuas relaciones, y asociarse para fines útiles y morales, prescindiendo de ciertos otros centros que son peligro constante para la juventud, escuela de malas costumbres, atros de la maldita política y focos de irreligión, y por consiguiente los más temibles enemigos de la paz doméstica y de las almas cristianas.

Para fundar aquel *Centro*, ante todo, sería indispensable una perfecta inteligencia y fusión de voluntades y aspiraciones (con sujeción á las enseñanzas de León XIII) de todas las asociaciones católicas de nuestra capital, patrocinadas por la superior Autoridad eclesiástica, y por los señores mallorquines, á quienes Dios ha concedido pingües fortunas.»

¿Qué cuesta soñar despiertos? Ni siquiera la decepción; pues, soñemos con nuestro visionario colaborador.

«En un solar despejado, más ó menos céntrico, se levanta, en Palma, un edificio (de estilo modernista, por supuesto.) sobre cuyo ingreso porticado se lee: LA FRATERNIDAD CATÓLICA. Anchos ventanales campean en su frontis cuyo remate sostiene una gran estatua del Salvador.

En tres departamentos interiores se alojan: Una Biblioteca popular con varias salas de enseñanza dominical y nocturna y un Museo de labores y de material de instrucción. Un espacioso local para conferencias, exposiciones de toda clase, conciertos y certámenes, con su teatrillo, café y billar anejos. Y los almacenes y oficinas propios de la sección *Cooperativa y de Socorros mútuos*.

Allí caben la Redacción é imprenta de la *Revista*, bisemanal, *órgano y defensora de todas las entidades, instituciones y colectividades católicas de Mallorca*; y la *Academia Artístico-Literaria de los ortodoxos*, á cuyo cargo está la celebración de certámenes y Juegos Florales, el cultivo del lengua

je mallorquín, la confección de su Diccionario, y la publicación de las obras de Raymundo Lulio.

Allí los Seglares, el Clero, la Juventud Mariana y los Obreros Católicos se reúnen fraternalmente para practicar la propaganda de las buenas doctrinas y procurar la extensión del Reinado social de Jesucristo; al par de todas las otras Asociaciones locales de Beneficencia domiciliaria, Escuelas de San José, etc., cada vez que tienen necesidad de sumar esfuerzos para su respectivo mayor desarrollo y sostenimiento.

Allí los coros de la *Capilla Palmesana*, tienen su enseñanza y dan sus veladas.

Allí el arte dramático regionalista proporciona solaz moralizador á las familias de los asociados y de sus protectores, que no quieren asistir á los teatros envilecidos con el *género chico* y con los dramones *Electra*.

Allí los honrados trabajadores hallan los artículos de primera necesidad para su subsistencia, á precios económicos.

Allí los menestrales, adictos á la Iglesia católica, se relacionan con los caballeros que prefieren sus servicios á los de los afiliados á la Masonería.

Y allí (no hay que asustarse), se organizan las Comisiones políticas que deben entender en la elección de los representantes del pueblo mallorquín en los Ayuntamientos, Diputación provincial y Cortes: y, sin miedos ni compromisos egoístas, ni rebajamientos, ni indignidades, ni escrúpulos farisaicos, proclaman los candidatos católicos, *previa su promesa de cumplir en conciencia*, y los votan, y triunfan.....»

¡Despertemos!

Y ¿quiénes salen al frente de tamaña empresa?

Y ¿quién recoge y une las voluntades de tantos católicos durmientes ó indiferentes, fantásticos ó clásticos, díscolos ó impenitentes?

Y ¿quién paga los 35 mil duros que se necesitan para construir en Palma LA FRATERNIDAD CATOLICA?

Nadie. *Ergo*.... este magnífico proyecto que ha soñado nuestro querido colaborador, es *irrealizable*.

B. FERRÁ.

NOTICIAS HISTÓRIQUES

Any 1721. Día 3 de Juny á Malta, son bisbe Fr. D. Jaume Cánaves, mallorquí, natural de Pollensa, pujá a celebrar les Pascuas eternes ab el Pastor dels pastors, no sense que sos feligresos derramassen copioses llágrimas, pues feya vuit anys que l' havían aclamat per son prelat, moguts per les moltes y belles virtuts, que demostrá possehir, essent Prior d' aquella Catedral.

SANTS Y FESTES

DE LA PRESENT SETMANA

- Día 3.—Dilluns —S. Isaac, monjo y mr.
 Día 4.—Dimars.—S. Francesch Caracciolo, conf.
 Día 5.—Dimecres.—S. Pacífich, conf.
 Día 6.—Dijous ✠ —SS. *Corpus Christi* y S. Norberto, bisbe.
 Día 7.—Divenres.—S. Pere y companys mrs.
 Día 8.—Dissapte.—Sts. Victorino y Salustiá, mrs.
 Día 9.—*Diumenge* ✠.—Sts. Ricardo y Feliciá.

¡FORA MONGES!

(Tribuna de Cort)

—Ja l'esperava, senyó Regalessi; aquí té lloch, y sega, y *sabre la sezió*.

—Mira, Pèp Xerrim: no estig per predicá de bades, si tu no quedares convençut de qu' els sacerdots catòlics, frares o capellans, no sols no son inimichs des poble, ni sangoneres de s' Estat, sinó que son els millors pares des poble y els primers auxiliars de s' Estat,.... non parlem pus....

—Al contrari, n' hem de parlá perque desdeque vosté m' explicá ses dificultats del asunto de la Masonaría protestant que mos vol saupá Mallorca, y d' ensá que *som* pogut entresentirmé de que per medi des confessos se capturan molts de *dulteris*, y se *resconcilian* molts de matrimonis, y se tornan molts de dobbés robats; y quello qu'es Govern paga per vicaris y Rectós y Bisbes no es mes que la centèssima part de lo que los prengueren; vaja compreg que tot quant diuen cèrts diaris, es mentida. Pero, dexem aná es frares. Lo que son monges .. particularment ses que van á lloure no creg que pugan servir de cap profit p' es poble. Ara en passan dues, ¿les veu an aquelles cambuxades, que voltan de per ses Copinyas?

—¡Fluxa tens sa memoria, Pèp Xerrim! ¿No vares ser tu que escorxares un tifus, bregant quinze dies ab la mort, y sempre en tengueres una d' aquestes *cambuxades* en es capsal des llit?... ja que cap dels teus companys de cassinet passá es portal, ses poques vegades que vengueren á veurte. Ara, gosaría messions que surten de ca mestre Biel, qui té un nin amb angines.

—An aquestes, si ningú los digués rés, jo les defensaría; perque, lo que es seu darloshó, senyó Regalessi. Jo som sentit dir coses de ses monges de la caritat y de ses *Hermanites* que no les fa cap homo. Un pich una de ses que tenen conte an els infants de l' *Hospitalet* (axò era a fora Mallorca) los s' en havia menats a passetjá, y suxí, invest un ca rabiós; y ella, perque no se fuás a cap infant ¡li da es seu bras!... y s' en morí. Un altre pich una *Hermanita* demaná almoyna a una casa, y sortí un..... devía ser des més *narquistes*, y li ensivellá una galtada. Que fé ella? fé sa mitja y li digué, *axó es per mi, ara, a veure que 'm dona p' es pobres?* ¡Es teni coratje, per una dona! Un altre pich a France después d' una guerra, devant tot s' eesercit, es General *en quefé*, li va posá una gran medalla a una monja que havia servit als ferits, desafiant ses bales; y d' aquestes cassos n' han succehits molts.

—Idò, y a France, la Masonaría les ha engegades de dins els Hospitals, a pesar de que els seus metjes certificavan que ses infermeres volanderes no davan bon conte per atendre als malalts. Y a Palma y tot hey ha hagut qui los ha posats falsos testimonis a ses del Hospital.....

—Lo que son ses dels Hospitals, bé. Però, ¿per qué han de fér costura llevant es *vivendo* á ses atletes que han estudiat y tenen títol de Mestres.....?

—També sabs es vent y no sabs es torrent. Ses monges que fan costura tenen títol de sa Normal, y no la fan p' es *vivendo* perque se mantenen de llimosna, sinó que la fan per caritat. Axí es que ses nines y nins que *van á ses Monges* son de la pobrea, y no pagan ó si donan es un *sóu* ó un real cada setmana.

—Poch es.

—Y si en vols veure una mostra vés á sa costura que fan ses Franciscanas á l' Arraval, y veurás diariament ses sales plenes amb 150 ó 200 infants de 5 á 15 anys, que aprenen de llegir, escriure y fér feyna. Y sols son 5 monges qui los tenen esment, perque ses altres 5 fan prou assistint malalts.

—Y ¿que deu ser vé, senyó Regalessi, que ses *Hermanites* envían doblés a France?

—¡No cregas tal embustería! Axò degué sortir, ja fa molts d' anys de quant enviaren a pagá a un fabricant de Barcelona els llits de ferro que hey havían comprat p' els dormitoris dels vellets. Amb més de *cent cincuenta boques* que han d' omplí diariament, de pur captiri, ¡es menester no haver visitat may aquell establiment benèfich, per somiar que tengan cap sobrant! Y si heu sabessin que no fa uns quants mesos, de tant en quant, les roban ses llimosnes des caxonet de dins sa porteria!

—¡Axò es llatrocini! Qualsevol sia que roba an els veys pobres d' aquella Santa Casa mereix tayarli els punys.

—Pues, axò ha succehit dins sa nostra culta y morigerada y enmunicipalada capital.

—¡Es una vergonya! ¿Y no han dat part?

—Lo que han fet es suplicar al forner y als demás acreeadors que tengan paciencia, que Sant Jusep son patró, per medi de les persones caritatives los ho restituirá, ... y entretant pregan a Deu per aquells criminals.

—Pochs doblés teng, però en trobar un' *Hermanita* li he d' entregar una pesseta, maldement me veji tot lo mon.

—Si tu tenguessis es cap tan a bon lloch com hey tens es cò....

—*Queda l' asunto ocho dias sobra la mesa.* Bon dia tenga.

—Dios, Pèp.

El Taquígrafo,
GIL.

Sabata per son peu

UN dia es varen trobá dins una diligencia un at-lotet y un *lliure-pensador*, entr' altres pasatgés.

S' at-lotet qui seya devant per devant aquell *savi*, quant va partí es cotxo es va senyá en nom del Pare etc....: y aquell es posá a riurê, y en tò de burla li digué:

—Deus essê escolanet?

—No; però sé serví missa.

—Es teu mestre es capellá?... ¿nos vé?

—Sí, es el senyó Vicari.

—Y que t' ensenya?

—Ahí me vá explicá es Misteri.

—Es Misteri! Aixó com se menja? Vamos; explica 'm el misteri de la Santíssima Trinidad. Jo casi no m' en recort. Ses coses me fugen des cap.

—Es un sòl Deu, en tres persones distintes.

—Y tú comprens com pòt ser axó?

—Per are heu crech; en el cel heu comprendré de lo millor.

—Mira si jo som ruch, que no mes crech lo que comprench, y res pús.

—No es vè, no. Y si no, digaume: ¿per qué conversau, are? ¡Miam si ho sabeu?

—¡Huy!..... Perque se meva voluntat.... obra demunt es nirvis.... que des cap van a sa llengo y la fan parlá. ¿Qui no heu té prou sabut an això?

—Idò, feys obrá sa voluntat demunt es nirvis de sas oreyes y provau de mourelés, axí com moueu sa llengo.... ¡Provauho! ¡Hala, a veure!

—¡Mira, jo no reb llissons d' un estrumbol com tú. ¿Entens? Y si no calles....

Una bona senyora qui ho havia escoltat tot, va dí, ab una riaya fresca: Vosté la s' ha cercada; y tan si vol com si no vol, vosté ja la rebuda a sa llissó. ¡Que paupa!

Y efectivament, aquell *lliure-pensadó* va aprendre qu' un homo pot conversá y no pot moure ses oreyes.... Y més si es un ruch com ell.

Encare que no heu comprega, o no sapi explicarsé sa causa.

¡Pobre senyoretxo! ¡Bon pòrro se 'n dugué!

Bé es veritat allò de que, quant manco un s' ho fa contes, li surt sa llebre de dins sa mata.... vuy dí, de devall els peus. Axò de *aná per llana y sortirne ben tosos*, com li succehí an aquell *belitre* de lliure pensador, ja es més vey qu' es pastá, y no passarà may de moda.

EL SEN GARROVÍ.

L' ivern del cor

Per la tardor cuant lo fullam dels arbres
caigué sech per la pols;
Del còr també caigueren totes, totes,
Mes cares ilusions.

Vengué l' ivern y nits de grans tempestes,
Vents, llamps, trons y negrors.
Mon còr també sufrí les berrumbades
Y desfeta maror.

Plorava el cèl; la terra seca, seca,
Assahoná de nou.
Mos ulls també ploravan, més ses llágrimes
Anegaren el cor.

.....
Ja tornen treure els arbres flors y fulles
Reviu la creació....
Sols en mon còr.. no tornan... no, no tornan...
Mes santes ilusions.

MIQUEL DURÁN.

Visita provechosa

Se encuentra en Menorca, llamado por el Ilustrísimo señor Obispo de dicha Isla, el Rdo. P. Antonio Vicent S. J. el cual ha ido con objeto de visitar los Círculos de Obreros Católicos de aquella diócesis y las demás asociaciones similares, y con el de fundar un *Instituto Agrícola* con su correspondiente *Caja de Crédito* que extenderá su radio de acción por toda la Isla.

Es casi seguro que pasará por esta capital: y el Círculo de Obreros de Palma está haciendo gestiones para lograr que dé una conferencia pública, y á ser possible, que recorra todos los Círculos hermanos de Mallorca.

CANS

Ab tot y ses disposicions derrerament dictades per el Sr. Governador de la provincia segueixen aquests privilegiats animals campant per sos respectes.

Es precís convencersê que ab totes ses disposicions del mon, per acertades y enérgiques que sían, no hi ha res que fer mentres no vagen dirigides dret en candela a ses butxaques dels amos. Un impost a tots aquells qui voldrán permettersê el *lujo* y donarse el gust de tení ca, es sa medida més segura y més radical. Ab so ben entês, que el tal impost hauría d' essê més crescut quant més petit y més inútil fos s' animal.

Es hora ja (quant no sia més que per questió d' higiene y ornato) de prendre resolucions series per esvahir aqueixa plaga canina embruta fatxades, depòsit de ronya y altres herbes; com també es hora de doná a entenent a n' els qui tenen cans que los tenguen en condicions que no pujan molestá al pròxim, al cual tots aquells qui volen esser dignes de viure en societat deuen guardar el degut respecte y consideració.

* * *

Escrites les anteriors retxes arriba á noticia nostra que en es carré des Botons ha mort un atlot de resultes d' una mossegada d' un cá.

Lo dit; si no se prenen mesures sèries arriba-rêm a un punt que ja-ja.

CRONICÓ

Dia 8.—A Barcelona s' arrós va a grumeyons. Hi ha hagut molt de renou y torna está en estat de siti.

Dia 9.—S' ha comés un robo dins es Cementeri de Lluchmajor. ¡Ni els morts y tot poden estar aplé avuy en día!

Dia 12.—*Bando* sobre eleccions. Uf ¡quina oló de podrit!

Dia 13.—Día de gala.

—Simulacre de combat per totes ses tropes de guarnició aquí, per devés *Can Pastilla*.

—Reunió a cas Governadó per tractá de sa suscripció nacional per axecar a Madrit un monument al Rey Alfons XII. Fou distinguida sa concurrència.

Dia 14.—A sa dematinada esclatá un *petardo* just a sa porta forana del Palau. Per aquest motiu s' ha vist una nombrosa concurrència de visitants qu' anava a ca 'l Sr. Bisbe, a darli mostres de sumisión y respecte.

—Avuy han acabat ses festes que fa tres dies comensaren a la Missió, ab motiu de sa beatificació del P. Francesch Clet, que morí a Xina l' any 20 del sigle passat.

Dia 15.—Surt ben ayrós y cara alta el segón número del *Buen Obrero*.

Dia 16.—Día de reunions polítiques. Es matí a sa plassa des Toros, junta dels republicans; y es vespre un' altre en es *Circulo-liberal-Weylerista*.

—Arriba a ciutat, per vía d' Alcudia, el Comte de San Simón.

Dia 17.—Día de gala, pes motiu de qu' el Rey avuy fa els anys.

Dia 18.—Guinavetades a Campos.

Dia 19.—Ses escoles nocturnes y gratuites de Sant Jusep han celebrat sa festa de cad' any. S' horabaxa a la escola des *Carré des Vi* hi ha hagut sa repartició de prèmis, després d' un hermós discurs del Rector de Sant Nicolau, Sr. Tortell.

—Día d' axersir el dret del *naufregi electoral*. Han *surat* y arribat a port els candidats sigüents: D. Guiem Moragues, D. Jusep Cotoner, D. Antoni Maura, D. Alexandre Rosselló y D. Mateu Garau.

Dia 20.—A s' Institut han comensat els exámens de prova de curs, ab sa forma nova, manada pes ministre del ram.

Dia 21.—El Sr. Bisbe en son *Bolletí* publica una *Circular* ab que dona les gracies a tots els qui daren mostres d' afecte y sentiment ab motiu del agravi que rebé el día 14.

—Surten ab so correu uns 120 soldats llicenciats.

Dia 22.—Arriban 69 artillés ab igual llicencia.

—Manifestació de pescadors en es Moll. Una comissió d' ells visita al Comandant de Marina, demanantli que s' en fassi anar els tres vaporets qu' han venguts per pescar; de lo contrari se quedan sense feyna y sens porer menjá.

Dia 23.—A s' Ajuntament hi ha hagut sa reunió d' escrutini de ses eleccions passades. Hi ha hagut de tot: encarnat y blau per llarch.

—En es *Boletín Oficial* surt una circulá del Governador donant més órdes y lleys noves sobre cans e hidrofobia.

Dia 24.—No sabém més que fa aygo y hey ha molt de fanch.

Dia 25.—Eleccions de compromissaris a s' Ajuntament, per prende part a ses eleccions de Senadors.

Dia 26.—De bon matí guinavetades en es Mollet.

—A Santa Catalina se fa sa processó del Sant Cristo del Navegants, que resulta molt lluhida y molt concorreguda.

Dia 27.—Llegim qu' els diputats per Mallorca han telegrafiat al Ministre de Guerra s' interessás devant es de Marina, per veure si s' en fan anar els tres vaporets qu' han vengut d' Alicant y Vigo a llevá sa poca feyna y es poch guany dels nostros pescadors. Han promés arreglarhó. Ja ho vorem.

ES CRONISTA

GRAN ALMACEN DE PAÑERIA SASTRERIA Y NOVEDADES

de BARTOLOMÉ GUMBAU É HIJOS S. en Cta.

Jaime II números 87, 89, 91, 93 y Escursach 16 y 18—FRENTE AL BANCO DE ESPAÑA

Completos y variados surtidos en todos los artículos tanto del país como del extranjero.

Sastrería para Militares y señores Sacerdotes

Secciones especiales.—Gran colección en damascos, tapicerías, cíngulos, albas y galones.—Espléndido surtido en artículos negros de luto para Señora.

OBJECTES Y ROBES D'IGLESIA

BAZAR de D. Juan Montaner

Carrer del Sindicat, números, 2 à 10

LA INDUSTRIAL

Gran Bazar de mobiliari artístich, tapizería, cristalería, objectes decoratius, etc. etc.—Enfront del Carrer de Sant Nicolau, entre el *Pas d'en Quint* y la *Costa d'en Brossa*.

PREUS ECONÓMICHS**LA ROQUETA**

DE

D. PERE A. CETRE

Fábrica de tota classe de cerámiques artístiques y de retjoles vernisades y altres objectes ornamentaris y de profit per la construcció d'edificis.—Despatx, carrer de San Miquel.

GRAN TALLER DE ESCULTURA RELIGIOSA

DE JOSÉ QUIXAL

56—Villarroel—56 —*— BARCELONA

Especialidad en imágenes de madera para el culto católico. En dicho acreditado taller se trabaja indistintamente el bronce, mármol, piedra y madera, construyéndose la estatuaria monumental, todo de un gusto verdaderamente artístico y en condiciones sumamente económicas.—Se remiten gratis, nota de precios, presupuestos y dibujos.

Ventas al por mayor y menor.—Solicita representantes

CASA ESPECIAL PER ESCULTURA RELIGIOSA

ORNAMENTS SAGRATS

y representant de la fàbrica de vidrieras de colors y gravats de

J. AMIGÓ

DE BARCELONA

Plassa d'Antoni Maura número 22

PALMA DE MALLORCA

Se construeixen imatges de sants, en fusta, de primera, segona y tercera classe; com també retaules, sagraris, altars, candalers, cirials, canelobres, sacres y tot lo relatiu á l'ornamentació escultural de les iglesies.

S'hi trobaran també, terns, casulles, capes, estoles, mandils, camis, sobrepellics, àmits, flochs de misal, bonets, galons, cínguls, confeccionat tot ab teles de la tan enomenada fàbrica d'els *Fills de M. Susi* de Barcelona.

Casa Grandía Hospedaje para

Rdos. Sacerdotes y demás personas católicas, desde 3 pesetas diarias en adelante.

PUNTO EL MÁS CÉNTRICO

Baños Nuevos, 12--2.º--2.º—BARCELONA

OBRADOR D' ARGENTERÍA

Dirigit per D. Jusep Fortesa = Rey

Mestre Orífice de la Catedral

Carrer de Colón, núm. 23—PALMA

Almacenes SAN JOSÉ

* * * * * BRONDO esquina al BORNE * * * * *

EN las secciones de SEDERÍA, ESTAMPADOS, ALPACAS se acaban de recibir grandes existencias de gran novedad, para verano.

SEDAS MODERNISTAS á 25'00 pesetas corte

CRESPÓN á 12'50 " "

BATISTAS fabricación especial por la Casa á 2'00 " "

NUEVOS MODELOS EN CONFECCIONES, Camisería, Refajos y toda clase de prendas interiores, tanto de Caballero, como para Señora.

NOTA=Venta por mediación de cupones
en todos los artículos existentes en los **ALMACENES**

FÁBRICA ANTIGA DE GAS

Sa que mos dugué sa millora d'aquesta llum tan cómoda y neta.

Sa que l'any 1857 triunfá dels seus competidors á sa subasta, porque va fé una rebaixa en el preu de s'alumbrat publich, que aventatjava emb' un 23 per cent s'oferta que els altres feyan.

Y sempre ha cumplit tots els seus compromisos.

Sa que en 40 anys may meresqué de s'Ajuntament sa mes petita amonestació.

Y conta ab sos mes principals centres de consum.

Y de cada día reb mostres de simpatía des publich.

Sa que ven es gas mes barato y ofereix mes ventatjes als seus parroquians.

OFICINAS: Portella, 16.